

Conserve este manual para futuras referencias.
Instrucciones originales.

KPC®

TIJERAS DE PODA A BATERÍA

MANUAL DEL USUARIO



MODELO

KS2000

ÍNDICE



LISTADO DEL CONTENIDO DEL PAQUETE



CARACTERÍSTICAS DEL PRODUCTO

- Notas
 - Descripción del producto
 - Especificaciones técnicas
 - Componentes



FUNCIONAMIENTO

- Preparativos
- Apagado de las tijeras
- Indicadores de fallos
- Batería: uso, mantenimiento, precauciones y carga
- Precauciones
- Inicio del trabajo
- Finalización del trabajo
- Mantenimiento de las cuchillas



PRECAUCIONES DE FUNCIONAMIENTO

- Uso y cuidado de las tijeras de poda
 - Uso y cuidado de la batería



NOTAS DE SEGURIDAD

- Seguridad en el lugar de trabajo
- Seguridad eléctrica

- Seguridad de las personas
- Anomalías



SERVICIO POSTVENTA



GARANTÍA



DESPIECE Y LISTADO DE PIEZAS



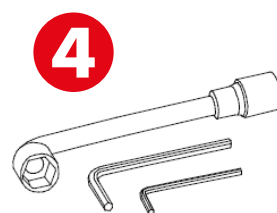
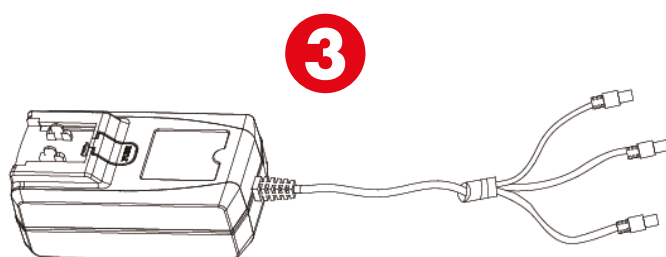
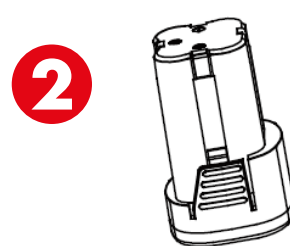
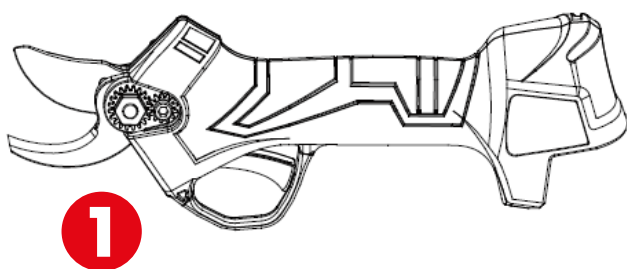
DECLARACIÓN "CE" DE CONFORMIDAD

Estimado cliente. Gracias por escoger nuestros productos. Con e las funciones de esta herramienta, es muy importante que lea de manual y lo guarde para futuras referencias. Ante cualquier an con nosotros de inmediato. Nuestro equipo de profesionales resc Esperamos que disfrute de las tijeras de poda KPC.



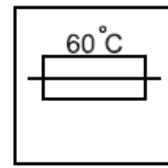
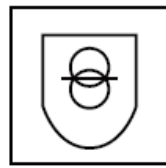
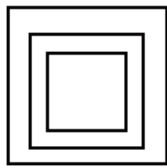
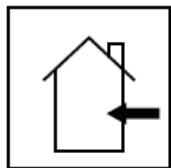
LISTADO DEL CONTENIDO DEL PAQUETE

- EL PAQUETE CONTIENE:
 1. Tijera de poda eléctrica
 2. 2 baterías de litio
 3. Cargador de batería con 3 salidas
 4. Kit de herramientas





CARACTERÍSTICAS DEL PRODUCTO



■ NOTAS

1. Por favor, lea detenidamente este manual
2. La batería únicamente podrá ser recargada en un recinto cerrado
3. No es necesario realizar una conexión a tierra o un doble aislamiento
4. Cargador/transformador de seguridad
5. La carga de la batería se interrumpirá cuando se produzca un sobrecalentamiento.
6. No deseche el cargador de la batería junto a los residuos domésticos.
7. No deseche la batería junto a los residuos domésticos.

■ DESCRIPCIÓN DEL PRODUCTO

Se trata de una tijera de poda eléctrica accionada por batería diseñada para cortar o podar ramas de 13 a 25 mm en huertas, viñedos, etc. Simple y fácil de utilizar, es 8-10 veces más efectiva que una clásica podadora manual y la calidad del corte es considerablemente mayor.

Incluye: una cuchilla fija, una cuchilla móvil, 2 baterías de litio, cargador de batería con 3 salidas y kit de herramientas.

■ ESPECIFICACIONES TÉCNICAS

Voltaje operativo	16,8 V
Batería de litio	16,8 V / 2 Ah
Tensión de carga	CA 110V - 220V
Tiempo de carga (1 batería)	1 - 1,5 h
Autonomía (1 batería)	3 - 4 h
Potencia nominal / máxima	100 W / 500 W
Capacidad de corte	Ø 13 - 25 mm
Temperatura de funcionamiento	-10°C - 65°C
Peso total	900 g



Por favor lea detenidamente todas las instrucciones y advertencias de seguridad. Su incumplimiento puede provocar una descarga eléctrica, incendio, quemaduras graves u otros accidentes.



No utilice la tijera de poda eléctrica bajo la lluvia.



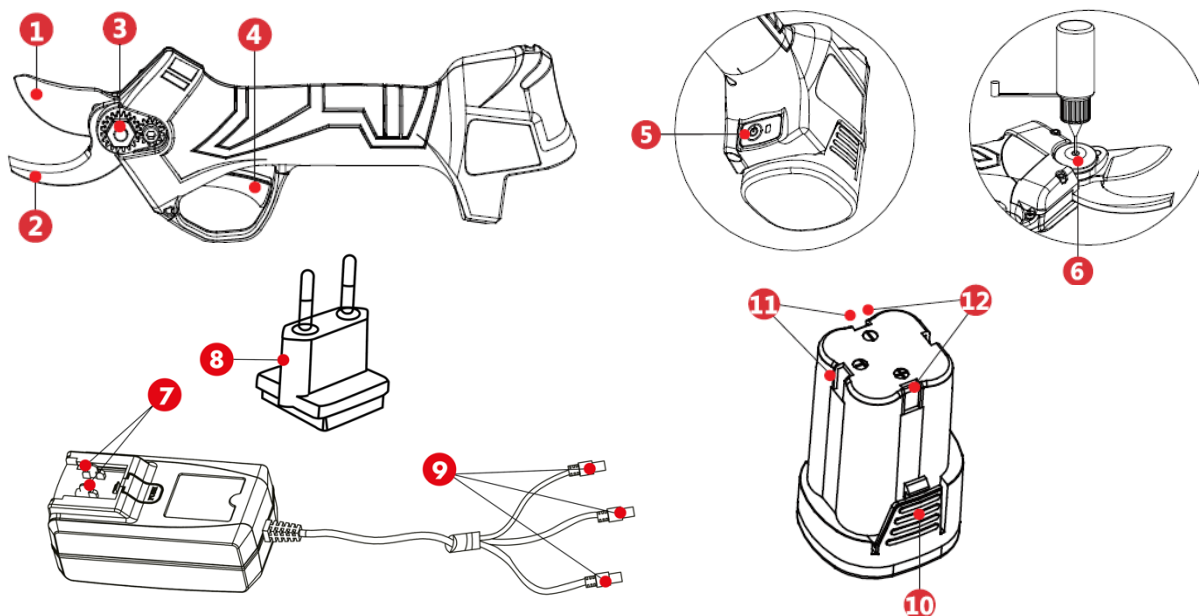
No ponga las manos cerca de la zona de corte de la tijera de poda eléctrica mientras esté trabajando.



Evite el contacto con objetos cargados electrostáticamente.

■ COMPONENTES

1. Cuchilla móvil (cortante)
2. Cuchilla fija (parada)
3. Pasador
4. Gatillo
5. Interruptor
6. Orificio de engrase
7. Conector
8. Conector de salida del cargador
9. Enchufes de carga CA
10. Botón de desbloqueo
11. Conector de entrada
12. Conector de salida





FUNCIONAMIENTO

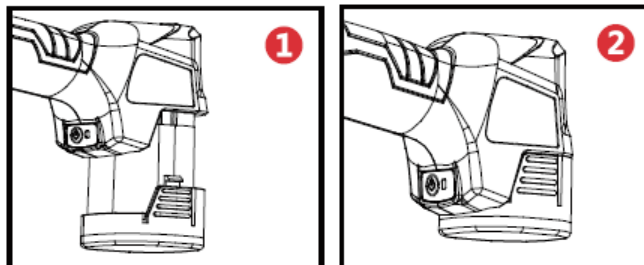
■ **PREPARATIVOS**

1. Introducir la batería en el conector eléctrico de las tijeras.
2. Activar el botón de encendido. Al ser la primera vez que utilice esta herramienta, se encenderá el LED verde y el indicador acústico sonará dos veces.
3. Presionar el gatillo dos veces seguidas para que las cuchillas de la tijera se abran automáticamente.
4. Poda normal: presionar el gatillo para cerrar las cuchillas y soltarlo para abrirlas.

Cierre de la hoja: seguir pulsando el gatillo. Un zumbido constante indica que la cuchilla permanecerá cerrada.

5. Antes de utilizar esta herramienta y para comprobar que funciona adecuadamente, pulse el gatillo para cerrar las cuchillas y suéltelo para abrirlas sin llegar a cortar ninguna rama. Repita este mismo procedimiento un par de veces.

6. Después de estas comprobaciones puede empezar a utilizar las tijeras de poda.



■ **APAGADO DE LAS TIJERAS**

1. Presionar el gatillo y mantenerlo presionado durante unos instantes. Sonará un zumbido constante. Al soltar el gatillo, la cuchilla se cerrará.
2. Apagar las tijeras presionando el botón de encendido y retirar la batería.
3. Recoger, limpiar la herramienta y guardarla en el maletín.

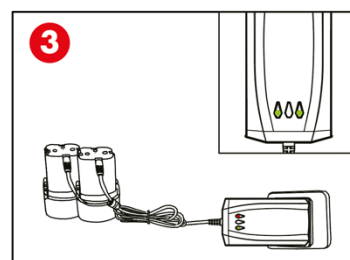
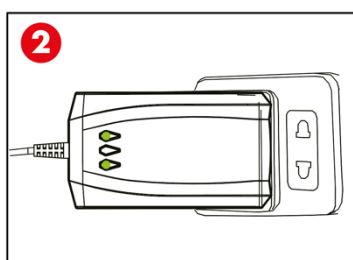
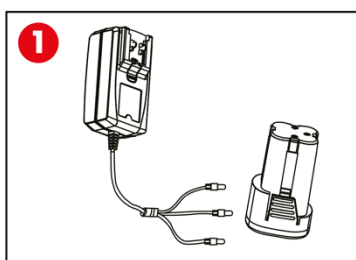
■ **INDICADORES DE FALLOS**

Nº ZUMBIDOS	FALLO	SOLUCIÓN
1	Capacidad de la batería baja	Comprobar si la capacidad de la batería es baja
2	Fallo de comunicación	Comprobar si alguna pieza del conector está suelta
3	Fallo de la cuchilla	Engrasar la cuchilla (ver manual)
4	Pérdida de fase del motor	Enviar a revisar a su proveedor
5	Corto circuito en la fase en línea del motor	Comprobar si el cable o la cabeza del conector han provocado un cortocircuito
El zumbido no cesa	Advertencia de seguridad	Comprobar que las cuchillas no contacten directamente con un objeto

▪ BATERÍA: USO, MANTENIMIENTO, PRECAUCIONES Y CARGA

Al ser un producto enviado directamente desde fábrica, la batería no está completamente cargada. Siga los siguientes pasos para cargar las baterías:

1. Coloque la batería sobre una mesa de trabajo, introduzca el conector de salida del cargador al conector de la batería.
2. Luego conecte el cargador a la toma de corriente.
3. Cuando la luz indicadora se enciende, significa que la carga ha empezado. La luz roja del cargador indica que está funcionando y cargando la batería. Cuando la carga finaliza se enciende la luz verde, e indica que la batería está lista para ser utilizada.



Utilice siempre el cargador que se incluye en el paquete. En el cargador hay una luz indicadora que corresponde a cada uno de los enchufes de carga (tanto si se trata de carga individual o de carga múltiple, el piloto luminoso es el que indica si la carga está completa o incompleta. El cargador adopta un método de carga secuencial en lugar de una carga simultánea).

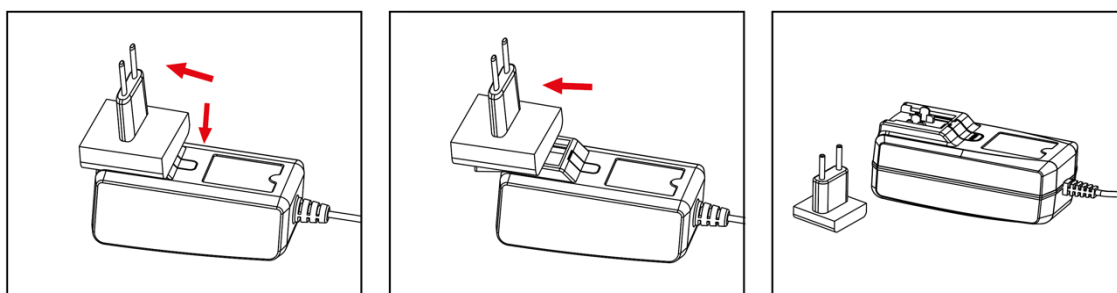
NOTA: Cada luz indicadora del cargador representa una fase de la carga de un puerto USB. Cada puerto USB está numerado: 1, 2, 3. El orden de carga de los puertos sigue esta secuencia. Durante la carga se encenderá la luz roja y, cuando la carga esté completa, se iluminará la luz verde. Cuando la batería 1 esté

completamente cargada, el cargador pasará a cargar la batería 2 y posteriormente, si la hay, la batería 3.

Desmontar y montar el enchufe de carga

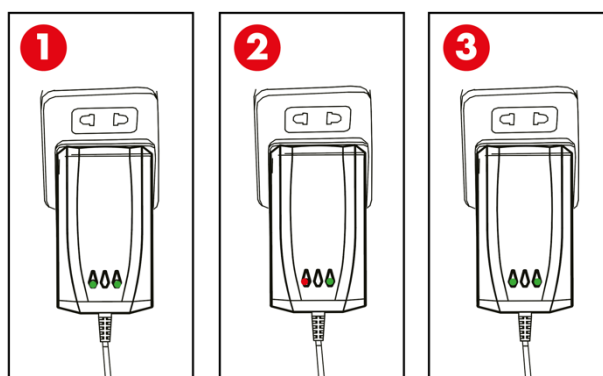
Empuje el enchufe de carga hacia adentro en paralelo con el enchufe del cargador para completar la instalación.

Presione y mantenga presionado el botón de desmontaje y, simultáneamente, empuje el enchufe de carga hacia afuera, como se muestra en la siguiente secuencia:



Cargar 2 baterías en un solo cargador:

1. No carga
2. Cargando. El cargador adopta un método de carga secuencial. La luz roja indica qué batería se está cargando.
3. Carga completa



■ PRECAUCIONES

1. Es normal que tanto el cargador como la batería se calienten ligeramente durante la carga.
2. Si la batería no va a ser utilizada durante un largo período de tiempo, necesitará recargarla cada tres meses para prolongar su vida útil.
3. Una batería nueva o una batería que no ha sido utilizada durante un largo periodo de tiempo, necesitará aproximadamente 5 ciclos de carga/descarga para alcanzar su capacidad máxima.

4. No recargue la batería si ha sido utilizada durante un corto plazo de tiempo, ya que reduciría su vida útil y su rendimiento.
5. No utilice una batería defectuosa ni desmonte el cargador o el paquete de baterías.
6. No coloque la batería cerca de un foco de calor, ya que podría explotar.
7. No cargue la batería en el exterior o en ambientes húmedos.
8. El diámetro de corte de la hoja de cuchilla va reduciéndose a medida que se va descargando la batería.
9. Desconecte siempre las tijeras antes de cargar la batería. No utilice la herramienta mientras se esté cargando.
10. No guarde la batería en un lugar húmedo.

INICIO DEL TRABAJO

1. Antes de utilizar la herramienta por primera vez, cargar la batería al completo.
2. Introducir la batería en el conector de las tijeras.
3. Pulsar el botón de encendido ON/OFF. La luz verde se iluminará y oirá un zumbido.
4. Pulsar el gatillo haciendo doble clic para abrir la cuchilla y empezar a trabajar.

FINALIZACIÓN DEL TRABAJO

1. Pulsar el gatillo durante unos segundos para cerrar las cuchillas.
2. Apagar las tijeras pulsando el botón de encendido ON/OFF.
3. Desconectar la batería.
4. Cargar la/s batería/s.
5. Limpiar el cabezal de corte.
6. Engrasar el cabezal de corte.
7. Afilar la hoja de cuchilla con un afilador.

▪ MANTENIMIENTO DE LAS CUCHILLAS

¡ATENCIÓN! Corte la fuente de alimentación antes de realizar el mantenimiento de las cuchillas.

AJUSTE DE LAS CUCHILLAS

Compruebe que la hoja de corte esté bien ajustada antes de cada uso. Una cuchilla bien ajustada no debe tener una oscilación transversal y no se balancea lateralmente. El ajuste adecuado de la cuchilla ahorra esfuerzos al podar con las tijeras y evita daños en la estructura mecánica de las tijeras.

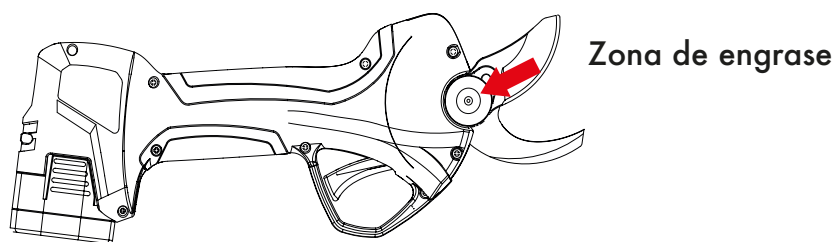
AFILADO DE LAS CUCHILLAS

Afile la hoja de la cuchilla con un afilador.

ENGRASE DE LAS CUCHILLAS

Engrase con grasa lubricante antes de usar la cuchilla o después de usarla durante más de 4 horas. Para engrasar las cuchillas, éstas deben estar abiertas.

La zona a engrasar se encuentra en la parte posterior de las cuchillas, en el orificio del pasador de la cuchilla (como se muestra en la imagen). Utilice la botella de aceite para aplicar la grasa de manera uniforme.



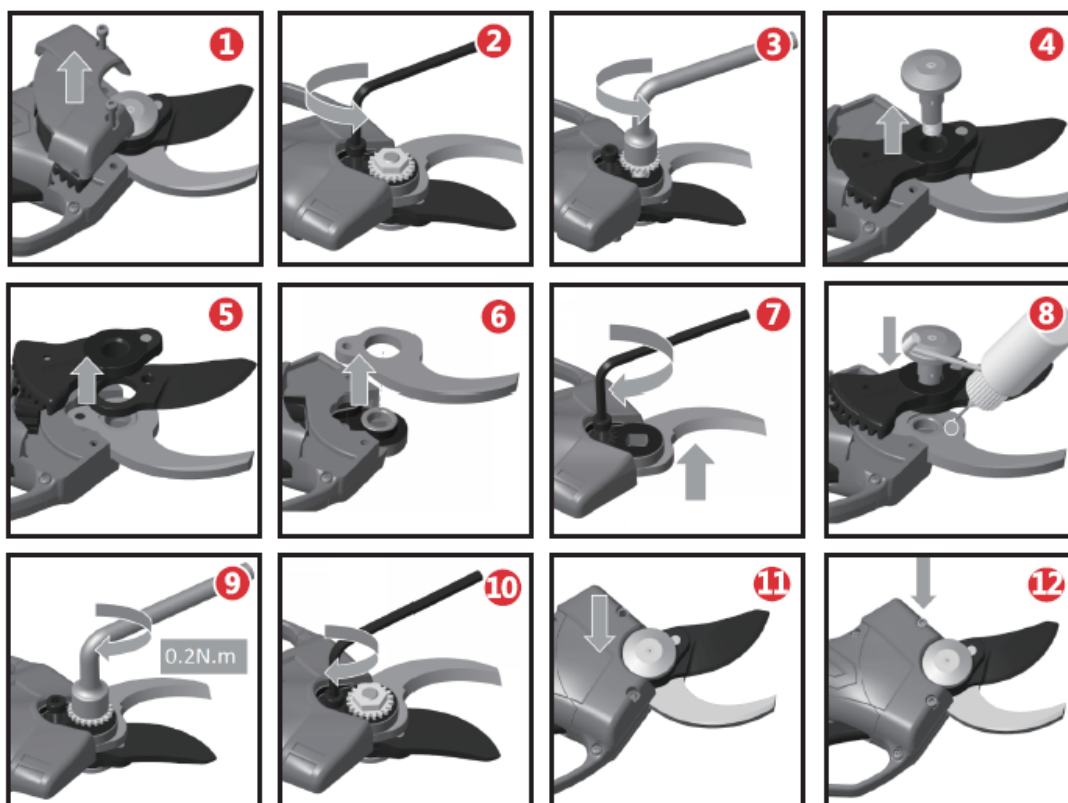
SUSTITUCIÓN DE LAS CUCHILLAS

Se recomienda reemplazar la cuchilla cuando:

- La longitud de la cuchilla móvil ya no coincide bien con la cuchilla fija.
- La cuchilla recién afilada no está limpia después de la limpieza.

Los pasos a seguir para el reemplazo de las cuchillas son:

1. Por seguridad, apagar la herramienta y retirar la batería.
2. Seguir los pasos siguientes para reemplazar la cuchilla.
3. Después del reemplazo: limpiar, conectar la batería, encender y verificar el cierre de la cuchilla.



NOTA: Las hojas fijas y móviles pueden sustituirse individualmente. No debe preocuparse del tamaño de la apertura de la hoja de cuchilla de recambio ya que, una vez sustituida la hoja, cuando esté accionada volverá automáticamente a su tamaño original.



PRECAUCIONES DE FUNCIONAMIENTO

■ FUNCIONAMIENTO Y MANTENIMIENTO DE LAS TIJERAS DE PODA

1. No corte las ramas por encima del diámetro indicado. No intente cortar objetos contundentes como metales, piedras o cualquier otro material que no sea vegetal. Si las cuchillas están desgastadas o dañadas, cámbielas.
2. Mantenga la tijera siempre limpia. Utilice un paño limpio para limpiar la tijera, la batería y el cargador (no utilice productos de limpieza abrasivos o con disolventes). Utilice un cepillo suave o un paño suave para retirar el polvo de la herramienta.
3. No sumerja la tijera de poda, la batería o el cargador en un líquido.
4. Siga todas las indicaciones que se detallan en este manual para utilizar de forma adecuada esta herramienta. No utilice la tijera de poda si la batería o el cargador están dañados.

5. No utilice esta herramienta si no funciona adecuadamente o si no puede desconectarla con facilidad. En este caso, lleve la herramienta a revisar de inmediato. Es peligroso utilizar esta herramienta si no funciona de forma adecuada o no puede desconectarse de forma segura.
6. Asegúrese que la herramienta esté desconectada antes de realizar cualquier tarea de ajuste, mantenimiento o limpieza. Esta medida preventiva tiene como objetivo evitar que la herramienta se ponga en marcha de forma accidental.
7. Asegúrese que las cuchillas estén cerradas cuando la herramienta esté inactiva. Guarde la herramienta en algún lugar seguro fuera del alcance de los **NIÑOS**. No permita que nadie, que no esté familiarizado con la herramienta, pueda utilizarla. Es peligroso utilizar esta herramienta sin haber adquirido antes información o sin haber leído previamente este manual.
8. Deberá utilizar esta herramienta siguiendo las instrucciones y los métodos de uso que se detallan en este manual. Además, deberá también tener en cuenta la zona de trabajo y el tipo de trabajo a realizar.
9. Después de cada uso, retire la suciedad de las cuchillas móviles y fijas y lubrique las caras de las cuchillas que sufren rozamiento; de este modo, se asegurará el buen estado de las cuchillas y alargará la vida útil de la tijera de poda y de la cuchilla.

▪ **FUNCIONAMIENTO Y MANTENIMIENTO DE LA BATERÍA**

1. No cargue la batería si la temperatura ambiente es inferior a 0°C o superior a 45°C.
2. Asegúrese que la batería esté apagada antes de conectar el cable de alimentación a la batería.
3. Utilice únicamente el cargador de batería que se le entrega junto a la tijera de poda. Si utiliza un cargador que no equivalga a las especificaciones del fabricante de la batería, podría provocar un riesgo de incendio.
4. Cuando no utilice la herramienta, mantenga la batería alejada de otros objetos metálicos tales como clips, monedas, llaves, clavos, tornillos u otros objetos pequeños metálicos que pueden ser conductivos.
5. No desmonte la batería.
6. No provoque un cortocircuito en la batería
7. No utilice la batería si se encuentra cerca de un foco de calor.
8. No ponga la batería en el fuego o en el agua.
9. No recargue la batería cerca de una llama o bajo la luz directa del sol.
10. No inserte ningún clavo en la batería ni la golpee con un martillo. Trate la batería con suavidad, sin golpes ni patadas.
11. No utilice una batería que esté dañada o deformada.
12. No realice ninguna actividad de soldeo en la batería

13. No invierta la dirección de la carga de la batería, ni la polaridad de las conexiones. Evite sobrecargar la batería.
14. No conecte la batería en el enchufe del mechero del coche o en otros enchufes públicos.
15. No utilice la batería en otros equipos que no sea específicamente en la tijera eléctrica de poda.
16. Evite el contacto directo con los iones de litio de la batería.
17. No coloque la batería en el microondas, ni la exponga a altas temperaturas ni a altas presiones.
18. No utilice la batería si hay pérdidas de fluido.
19. Mantenga la batería lejos del alcance de los **NIÑOS**
20. No utilice ni coloque la batería bajo la luz del sol (ni en un vehículo expuesto al sol) ya que la batería podría sobrecalentarse o quemarse acortando así su vida útil.
21. No utilice la batería en un ambiente electrostático.
22. No utilice la batería si está oxidada o si desprende mal olor.
23. Si su piel o ropa entran en contacto con el electrolito de la batería, límpiela de inmediato con abundante agua fresca.
24. Mantenga la batería completamente cargada si la tijera de poda no es utilizada durante un largo periodo de tiempo.



NOTAS DE SEGURIDAD

¡ATENCIÓN! Por favor lea detenidamente todas las instrucciones y advertencias de seguridad. Su incumplimiento puede provocar una descarga eléctrica, un incendio, quemaduras graves u otros accidentes

▪ **SEGURIDAD EN EL LUGAR DE TRABAJO**

1. Mantenga la zona de trabajo limpia y bien iluminada. En las zonas desordenadas y oscuras se pueden producir accidentes.
2. No utilice la herramienta en entornos explosivos, inflamables o húmedos.
3. Mantenga a los **NIÑOS** y a terceros alejados de la zona de trabajo cuando utilice la herramienta a fin de evitar accidentes a consecuencia de alguna distracción.

▪ **SEGURIDAD ELÉCTRICA**

1. El enchufe de la batería de la tijera eléctrica debe ser compatible con el cable de alimentación. Nunca modifique el enchufe.
2. No exponga la herramienta a la lluvia, al agua o a cualquier otra condición húmeda para reducir el riesgo de descarga eléctrica.
3. No utilice de forma indebida el cable de alimentación. No tire del cordón para arrastrar, desenchufar o sostener la herramienta. Mantenga la tijera de poda eléctrica alejada de focos de calor, aceite, bordes afilados o piezas móviles.

▪ **SEGURIDAD PERSONAL**

1. Manténgase alerta al usar la herramienta. No utilice la herramienta si está cansado o se encuentra bajo la influencia de drogas o alcohol.
2. Utilice equipos de protección personal. Protéjase siempre los ojos. El uso de equipos protectores tales como mascarillas, botas de seguridad antideslizantes, casco y protectores auditivos reducirán el riesgo de sufrir una lesión.
3. Antes de poner en marcha las tijeras de podar, quite todas las herramientas de ajuste y llaves. Si una herramienta se deja colocada en un componente giratorio, podría provocar una lesión.
4. No trate de alcanzar más lejos de lo que sus brazos le permitan. Mantenga ambas manos lejos de la zona de corte. Bajo ninguna circunstancia coloque las manos por debajo de las ramas. Mantenga siempre los pies bien apoyados en el suelo para controlar en todo momento la posición de la herramienta.
5. Utilice la ropa adecuada. No utilice ropa holgada ni joyas. Mantenga el cabello, la ropa y las mangas lejos de las tijeras de podar. La ropa suelta, los accesorios y el cabello largo pueden ser atrapados por las piezas móviles de la herramienta.

▪ **ANOMALÍAS**

1. En caso de que las tijeras de poda queden atascadas al intentar cortar accidentalmente algún objeto, libere el gatillo de inmediato. La cuchilla móvil volverá a su posición abierta de manera automática.
2. En caso de que la tijera de poda quede atascada en una rama gruesa, libere el gatillo de inmediato para que la cuchilla móvil vuelva a su posición abierta de manera automática.
3. En caso de que la batería no esté cargada de forma adecuada, compruebe que el cargador sea el original. A continuación, asegúrese que la tensión de alimentación sea la misma que la que requiere el cargador.
4. En caso de un fallo eléctrico o mecánico, desconecte de inmediato la herramienta.
5. Utilizar la herramienta haciendo caso omiso de las instrucciones descritas en este manual, puede provocar la pérdida de electrolito de la batería. No toque el electrolito de la batería. En caso de que accidentalmente su piel entre en contacto

con el electrolito, límpiela de inmediato con abundante agua. Si el líquido de la batería penetra en sus ojos, lávelos con abundante agua y solicite asistencia médica. El fluido de la batería puede provocar irritación o quemaduras.



SERVICIO POSTVENTA

Ante cualquier duda en relación con las tijeras de poda, comuníquese con nosotros inmediatamente. Nuestros profesionales resolverán sus dudas y nuestros ingenieros altamente cualificados repararán su herramienta.

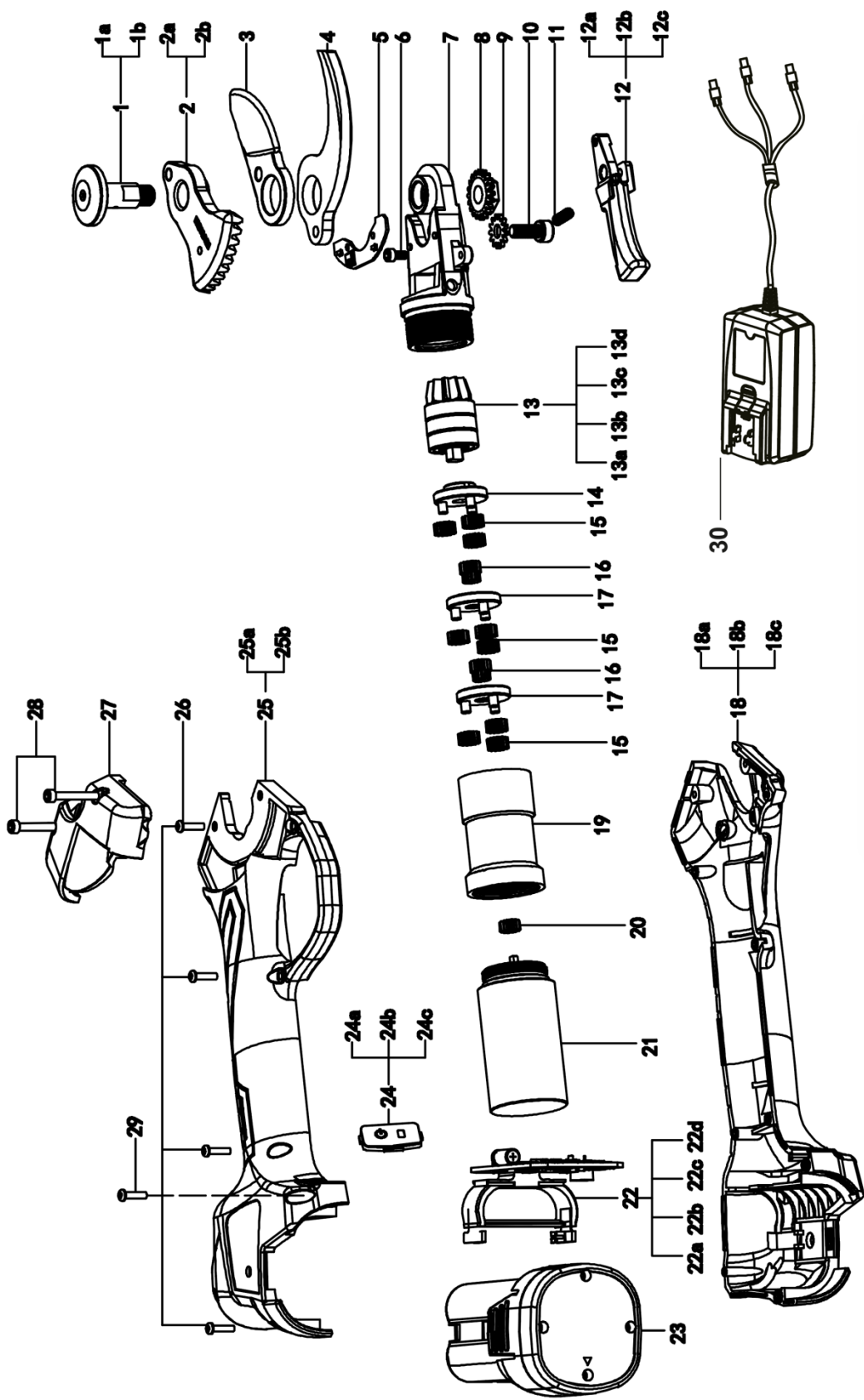
▪ EXCLUSIÓN DE RESPONSABILIDAD

KPC se reserva el derecho de hacer los cambios de diseño y de fabricación que estime necesarios para mejorar las prestaciones de sus herramientas. Gracias por su comprensión. Pueden existir algunas diferencias entre la herramienta que ha adquirido y las imágenes que aparecen en este manual.

SERVICIO POST-VENTA

NÚM.	FECHA	LUGAR A REALIZAR EL MANTENIMIENTO	CAUSA E INTERVENCIÓN
1			
2			
3			
4			
5			

DESPIECE



NOTA: Por favor, engrase cuando haga el mantenimiento de la caja de engranajes.

LISTADO DE PIEZAS

Ejemplo: Los componentes se incluyen al pedir el montaje.

Nº.	DESCRIPCIÓN	CANTIDAD
1	Tornillo fijación cuchilla	1
2	Soporte dentado	1
3	Cuchilla móvil	1
4	Cuchilla fija	1
5	Cable accionamiento gatillo	1
6	Caja de engranajes	1
7	Piñón engranaje cuchilla superior	1
8	Piñón engranaje cuchilla inferior	1
9	Tornillo hexagonal fijación piñón M5x12	1
10	Tornillo M2x5	1
11	Muelle gatillo acelerador	1
12	Gatillo	1
13	Piñón-ASM (con rodamiento de bolas)	1
14	Soporte engranaje motor	9
15	Engranaje	2
16	Piñón	2
17	Soporte engranajes	1
18	Carcasa izquierda	1
19	Carcasa del motor	1
20	Piñón engranaje motor	1
21	Motor	1
22	Circuito impreso	1
23	Batería Litio 16.8 V	1
24	Botón de encendido	1
25	Carcasa derecha	1
26	Tornillos fijación carcasa lateral ST2 3x10	7
27	Carcasa frontal	1
28	Tornillos fijación carcasa frontal M3x20	2
29	Tornillos M7x10	1
30	Cargador de batería	1

Conservez ce manuel pour référence ultérieure.
Instructions originales.

KPC®

SÉCATEUR À BATTERIE

MANUEL DE L'UTILISATEUR



MODÈLE

KS2000

TABLE DES MATIÈRES



CONTENU DE L'EMBALLAGE



INFORMATION GÉNÉRALE DU PRODUIT

- Notes
 - Description du produit
 - Spécifications techniques
 - Composants



FONCTIONNEMENT

- Préparatifs
- Arrêt de l'appareil
- Voyant d'erreurs
- Batterie: utilisation, maintenance, précautions et charge
- Précautions
- Début de travail
- Fin du travail
- Maintenance des lames



PRÉCAUTIONS DE FONCTIONNEMENT

- Fonctionnement et maintenance du sécateur
 - Fonctionnement et maintenance de la batterie



NOTES DE SÉCURITÉ

- Sécurité dans le lieu de travail
- Sécurité électrique
- Sécurité personnelle
- Anomalies



SERVICE APRÈS-VENTE



PIÈCES DÉTACHÉES ET LISTE DE PIÈCES



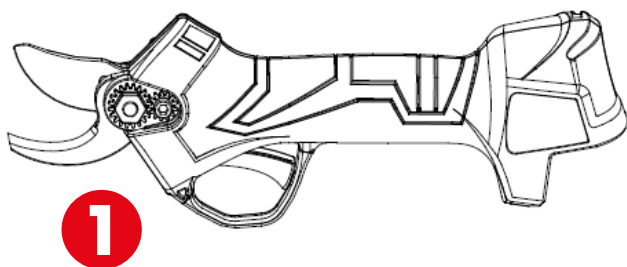
DECLARATION "CE" DE CONFORMITÉ

Cher client, merci d'avoir porté votre choix sur notre sècheuse électrique. Afin d'optimiser les fonctions de cet outil, il est très important de lire avec attention ce manuel et de le ranger pour des références postérieures. Si vous constatez une anomalie, contactez votre fournisseur immédiatement. Nous espérons que vous apprécierez les sècheuses KPC.

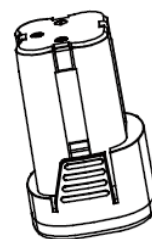


CONTENU DE L'EMBALLAGE

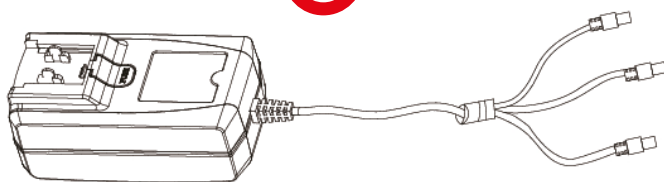
- LE PAQUET CONTIENT:
 1. Sècheuse électrique
 2. 2 batteries au lithium
 3. Chargeur de batterie avec 3 sorties
 4. Kit d'outils



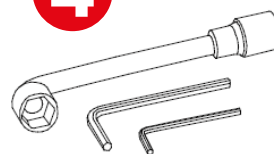
2



3

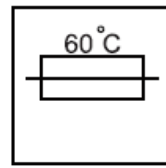
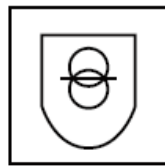
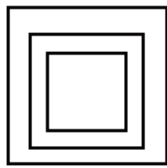
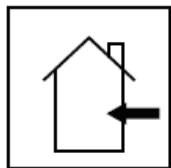


4





CARACTÉRISTIQUES DU PRODUIT



NOTES

1. S'il-vous-plaît, lisez avec attention ce manuel.
2. La batterie peut être rechargée uniquement dans un endroit fermé.
3. Il n'est pas nécessaire de réaliser une connexion à la terre ou une double isolation.
4. Chargeur/transformateur de sécurité.
5. La charge de la batterie va s'interrompre s'il se produit une surchauffe.
6. Ne jetez pas le chargeur de la batterie avec les résidus domestiques.
7. Ne jetez pas la batterie avec les résidus domestiques.

DESCRIPTION DU PRODUIT

Il s'agit d'un sécateur électrique actionné par une batterie. Il a été conçu pour couper ou tailler des branches de 13 à 25 mm dans des jardins, des vignes... Il est simple et facile à utiliser. Il est 8-10 fois plus effectif qu'un sécateur classique manuel et la qualité de coupe est largement supérieure.

Parmi ses composants, il y a une lame fixe, une lame mobile, 2 batteries au lithium, un chargeur de batterie avec 3 sorties et un kit d'outils.

SPÉCIFICATIONS TECHNIQUES

Voltage opérationnel	16,8 V
Batterie au lithium	16,8 V / 2 Ah
Tension de charge	CA 110V - 220V
Temps de recharge	1 - 1,5 h
Autonomie	3 - 4 h
Puissance nominale / maximale	100 W / 500 W
Capacité de coupe	Ø 13 - 25 mm
Température de fonctionnement	-10°C - 65°C
Poids total	900 g



S'il-vous-plaît, lisez avec attention toutes les instructions et avertissements de sécurité. Si vous ne les suivez pas, vous pouvez provoquer une décharge électrique, un incendie, des brûlures graves ou d'autres accidents.



N'utilisez pas le sécateur électrique sous la pluie.



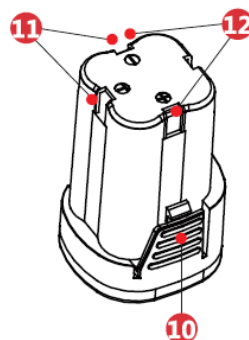
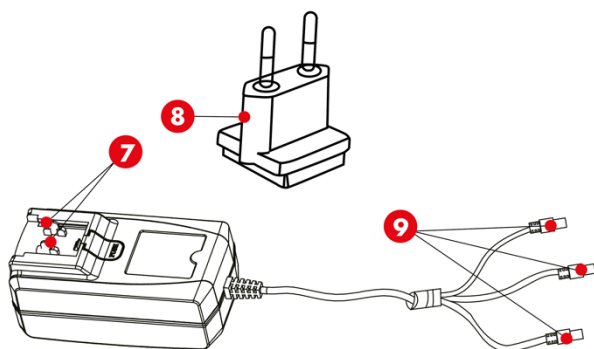
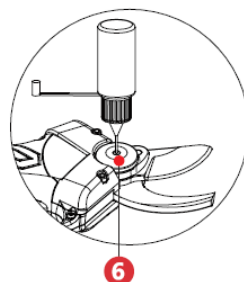
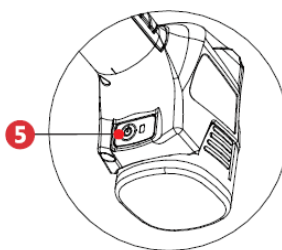
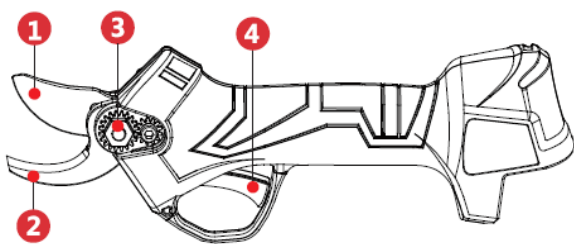
Ne placez pas vos mains près de la zone de coupe du sécateur électrique pendant que vous travaillez.



Évitez le contact avec les objets chargés électrostatiquement.

■ COMPOSANTS

- 1 – Lame mobile (coupante)
- 2 – Lame fixe (arrêtée)
- 3 – Goupille de verrouillage
- 4 – Gâchette
- 5 – Interrupteur
- 6 – Orifice de graissage
- 7 – Connecteur
- 8 – Connecteur de sortie du chargeur
- 9 – Prise de charge CA
- 10 – Bouton de déblocage
- 11 – Connecteur d'entrée
- 12 – Connecteur de sortie





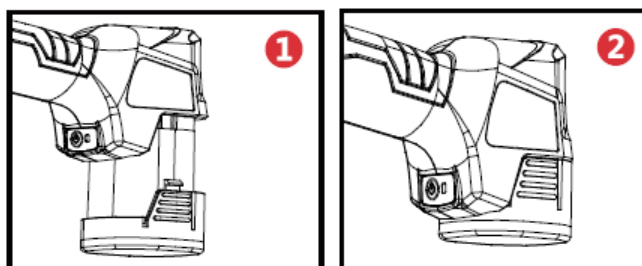
FONCTIONNEMENT

■ PRÉPARATIFS

1. Introduisez la batterie dans le connecteur électrique du sécateur.
2. Actionnez l'interrupteur d'alimentation du sécateur. Si vous utilisez le sécateur pour la première fois, le voyant LED vert s'allumera et l'indicateur acoustique sonnera une seule fois.
3. Appuyez deux fois sur la gâchette pour que les lames coupantes s'ouvrent de façon automatique.
4. Travail habituel de taille: appuyez sur la gâchette pour fermer les lames et libérez la gâchette pour les ouvrir.

Fermeture des lames: appuyez sur la gâchette en continu. Si vous entendez un bip sonore continu, la lame restera fermée.

5. Avant de commencer à travailler, et pour être sûr que le sécateur fonctionne correctement, appuyez sur la gâchette pour fermer les lames et libérez-la pour les ouvrir. Ne réalisez aucune des fonctions de coupe. Répétez ce procédé plusieurs fois.



■ ARRÊT DE L'APAREIL

1. Appuyez sur la gâchette quelques instants, ensuite libérez-la et la lame se fermera.
2. Arrêtez la batterie et débranchez-la.
3. Nettoyez l'outil et rangez-le dans sa boîte.

▪ VOYANTS D'ERREURS

N° BIPS	ERREUR	SOLUTION
1	Capacité faible de la batterie	Vérifier si la capacité de la batterie est faible
2	Erreur de communication	Vérifier si l'une des pièces du connecteur est détachée
3	Erreur de la lame	Engraisser la lame (voir le manuel)
4	Perte de phase du moteur	Contactez votre fournisseur
5	Ligne de phase moteur court-circuit	Vérifiez si le câble ou la tête du connecteur a provoqué un court-circuit
Le bip sonore ne s'arrête pas	Avertissement de sécurité	Vérifier que les lames ne contactent pas directement avec un objet

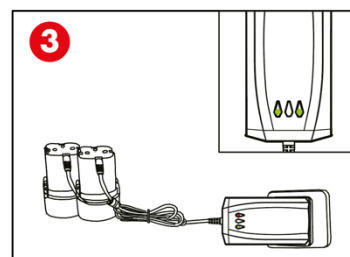
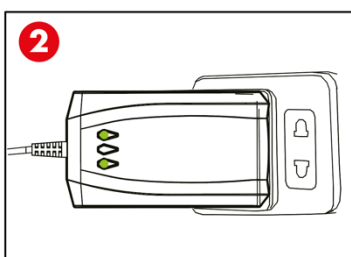
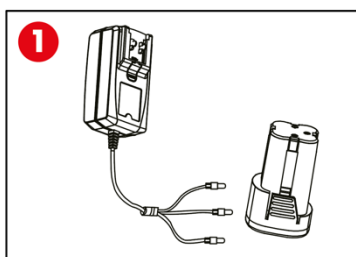
▪ BATTERIE: UTILISATION, MAINTENANCE, PRÉCAUTIONS ET CHARGE DE LA BATTERIE

Étant donné qu'il s'agit d'un produit envoyé directement depuis l'usine, la batterie n'est pas complètement chargée. Placez la batterie sur une table de travail, introduisez le connecteur de sortie du chargeur au connecteur de la batterie, tel que le montre l'image 1 et ensuite connectez le chargeur à la prise de courant. Quand le voyant s'allume, cela signifie que la charge a commencé.

Le voyant pilote rouge du chargeur indique qu'il est en charge. Quand la charge est finie, le voyant vert s'allume, et cela indique que la batterie est prête à être utilisée.

1. Placer la batterie sur une table de travail et introduire le connecteur de sortie du chargeur au connecteur de la batterie (voir image 1).
2. Connecter le chargeur à la prise de courant.
3. Quand le voyant rouge s'allume, cela signifie que la charge a commencé.

Le voyant de contrôle rouge du chargeur indique que le chargeur est en fonctionnement et qu'il charge la batterie; le voyant vert indique que la charge a finalisé.



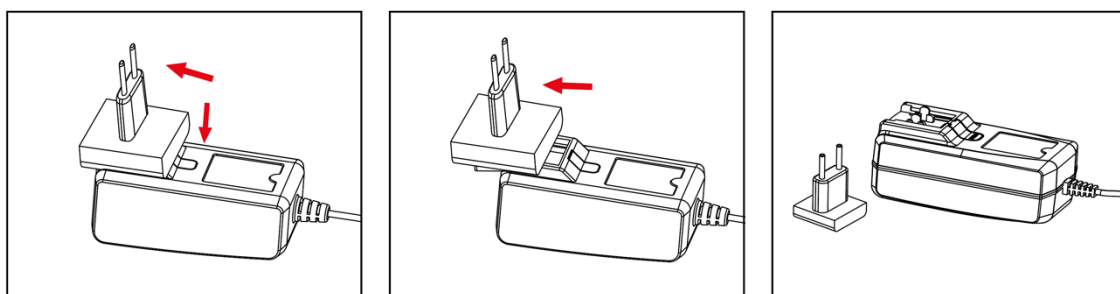
Utilisez toujours le chargeur qui est inclus dans le paquet. Dans le chargeur, il y a un voyant indicateur qui correspond à chacune des prises de charge (qu'il s'agisse d'une charge individuelle ou d'une charge multiple, le voyant de contrôle lumineux est celui qui indique si la charge est complète ou incomplète. Le chargeur adopte une méthode de charge séquentielle au lieu d'une charge simultanée).

NOTE: Chaque voyant indicateur représente une phase de la charge d'un USB. Chaque port est numéroté 1, 2, 3. L'ordre de charge des ports suit cette séquence. Durant la charge, le voyant rouge va s'allumer. Quand la charge soit complète, le voyant vert va s'allumer. Quand la batterie 1 soit complètement chargée, le chargeur va commencer à charger la batterie 2, et s'il y en a, la batterie 3.

Démonter et Monter la prise de charge

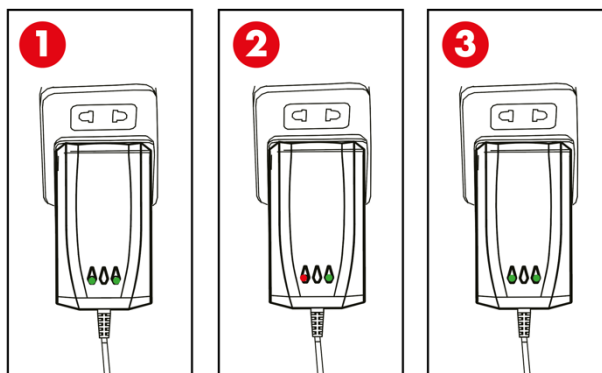
Appuyez sur la prise de charge vers l'intérieur en parallèle avec la prise du chargeur pour compléter l'installation.

Appuyez sur le bouton de démontage et maintenez-le appuyé, et simultanément appuyez sur la prise de charge vers l'extérieur, comme le montre la séquence suivante:



Charger 2 batteries sur un seul chargeur:

1. Ne charge pas.
2. Charge. Le chargeur adopte une méthode de charge séquentielle, le voyant rouge indique que la batterie est en charge.
3. Charge complète.



■ PRÉCAUTIONS

1. Il est normal qu'aussi bien le chargeur que la batterie chauffent légèrement pendant la charge.
2. Si la batterie ne va pas être utilisée pendant une longue période de temps, vous devrez la recharger tous les trois mois pour prolonger sa vie utile.
3. Une batterie neuve ou une batterie qui n'a pas été utilisée pendant une longue période de temps, aura besoin d'environ 5 cycles de charge/décharge pour atteindre sa capacité maximale.
4. Ne rechargez pas la batterie si elle a été utilisée durant un court laps de temps, car vous allez raccourcir sa vie utile et son rendement.
5. N'utilisez pas une batterie défectueuse, ni démontez le chargeur ou le paquet de batteries.
6. Ne placez pas la batterie près d'une source de chaleur, car elle pourrait exploser.
7. Ne chargez pas la batterie à l'extérieur ou dans des environnements humides.
8. Le diamètre de coupe de la lame se réduit au fur et à mesure que la batterie se décharge.
9. Déconnectez toujours le sécateur électrique avant de le charger. N'utilisez pas l'outil pendant qu'il soit en charge.
10. Ne rangez pas la batterie dans un endroit humide.

DÉBUT DE TRAVAIL

1. Avant d'utiliser l'outil pour la première fois, chargez la batterie complètement.
2. Introduisez la batterie dans le connecteur.
3. Appuyez sur le bouton on/off. Le voyant vert s'allume et on entend un signal acoustique.
4. Appuyez sur la gâchette en faisant double clic pour ouvrir la lame et commencer à travailler.

FIN DU TRAVAIL

1. Appuyez sur la gâchette durant quelques secondes pour fermer les lames.
2. Arrêter l'outil
3. Déconnecter la batterie
4. Charger la batterie
5. Nettoyer la tête de coupe
6. Graisser la tête de coupe
7. Aiguiser la lame avec l'aiguiseur.

▪ MAINTENANCE DES LAMES

ATTENTION! Coupez la source d'alimentation avant d'effectuer la maintenance des lames.

AJUSTEMENT DES LAMES

Vérifiez que la lame de coupe soit bien ajustée avant chaque utilisation. Une lame bien ajustée ne doit pas avoir une oscillation transversale et ne doit pas se balancer latéralement. L'ajustement correct de la lame ménage des efforts et évite les dommages dans la structure mécanique du sécateur.

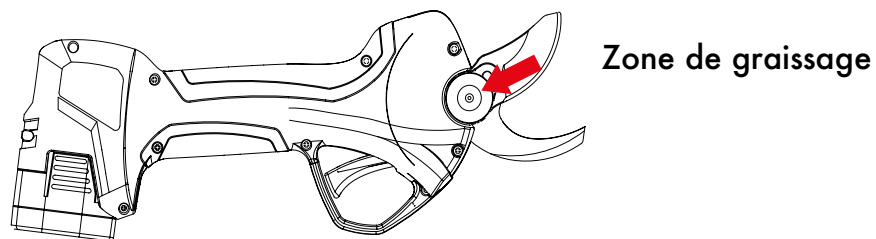
AIGUISAGE DES LAMES

Aiguissez la lame avec l'aiguiseur.

GRAISSAGE DES LAMES

Graissez avec de la graisse lubrifiante avant d'utiliser la lame ou après l'avoir utilisée pendant plus de 4 heures. Pour graisser les lames, ces-dernières doivent être ouvertes.

La zone de graissage se trouve dans la partie postérieure des lames, dans l'orifice de la goupille de la lame (comme le montre l'image ci-dessous). Utilisez la bouteille d'huile pour appliquer la graisse uniformément.



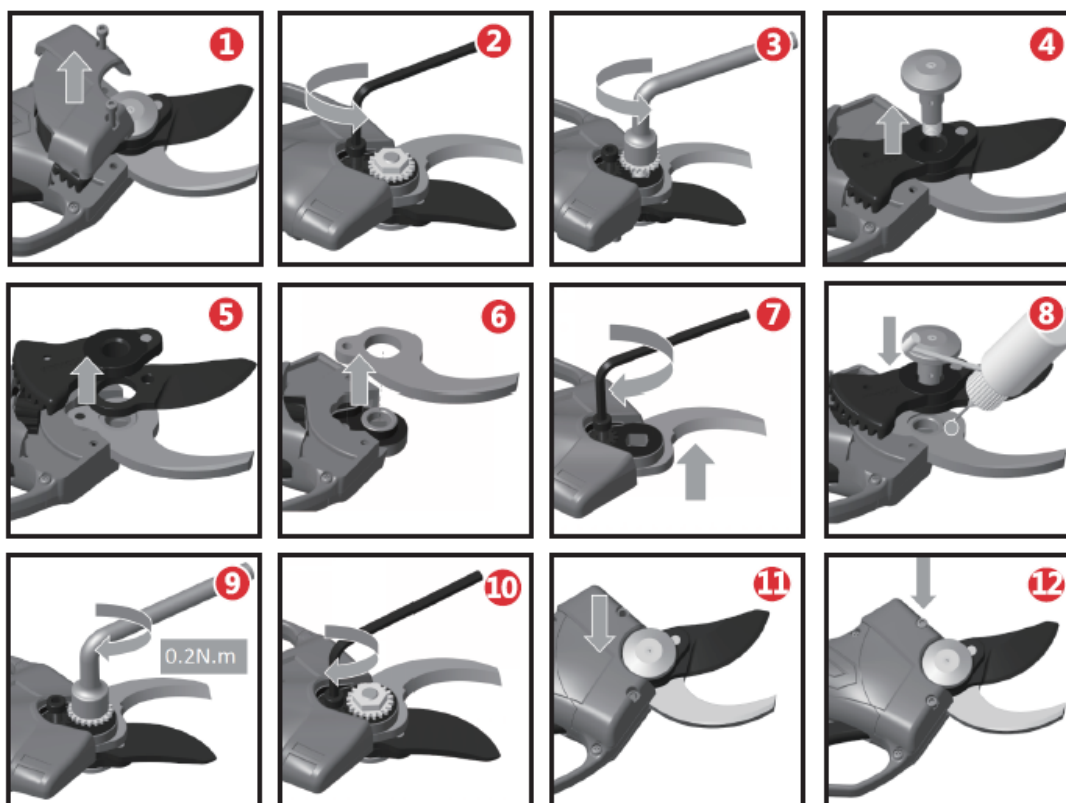
REEMPLACEMENT DES LAMES

On recommande de remplacer la lame quand :

- La longueur de la lame mobile ne coïncide pas avec la lame fixe.
- La lame à peine aiguisée ne soit pas propre après le nettoyage.

Les pas à suivre pour le remplacement des lames sont les suivants :

1. Pour votre sécurité, arrêtez l'outil et enlevez la batterie.
2. Suivre les pas suivants pour remplacer la lame.
3. Après le remplacement : nettoyer, connecter la batterie, démarrer et vérifier la fermeture de la lame.



NOTE: Les lames fixes et mobiles peuvent être remplacées de façon individuelle. Vous ne devez pas vous inquiéter de la taille de l'ouverture de la lame de rechange, car, lors qu'elle soit actionnée, elle reviendra automatiquement à sa taille originale après être remplacée.



PRÉCAUTIONS DE FONCTIONNEMENT

▪ FONCTIONNEMENT ET MAINTENANCE DU SÉCATEUR

1. Ne coupez pas les branches dont le diamètre dépasse celui recommandé dans ce manuel. Ne coupez pas des éléments durs comme les métaux, les pierres ou tout autre matériel qui ne soit pas végétal. Si les lames sont usées ou endommagées, remplacez-les.

2. Maintenez l'ensemble du sécateur toujours propre. Utilisez un chiffon propre pour nettoyer le sécateur, la batterie et le chargeur (n'utilisez pas de produits de nettoyage avec des agents abrasifs ou dissolvants). Utilisez une brosse souple pour nettoyer la saleté de la tête du sécateur.

3. Ne submergez pas le sécateur, la batterie ou le chargeur dans aucun type de liquide.

4. Suivez les instructions indiquées pour l'utilisation appropriée du sécateur et, en aucun cas, utilisez le sécateur ou l'un de ses composants s'ils sont endommagés.

5. N'utilisez pas le sécateur s'il ne fonctionne pas correctement ou si vous ne pouvez pas les déconnecter facilement. Dans ce cas-là, apportez le sécateur pour qu'il soit vérifié immédiatement.

Il est dangereux d'utiliser le sécateur s'il ne fonctionne pas correctement ou bien si vous ne pouvez pas le déconnecter de façon sécurisée.

6. Assurez-vous que l'outil soit déconnecté (OFF) avant d'effectuer toute opération d'ajustement, un remplacement d'accessoires ou au moment de le ranger. Cette mesure de prévention sert à réduire le risque que l'outil s'active accidentellement.

7. Assurez-vous que les lames du sécateur soient fermées quand l'outil ne soit pas utilisé, quand il soit rangé et maintenez-le hors de la portée des **ENFANTS**. Ne permettez pas que quelqu'un qui ne soit pas familiarisé avec l'outil ou avec les instructions d'utilisation utilise le sécateur. Il est dangereux d'utiliser le sécateur sans la formation appropriée.

8. Vous devrez utiliser cet outil en suivant les instructions et les méthodes d'utilisation décrits dans ce manuel. En outre, vous devrez également prendre en compte la zone de travail et le type de travail à réaliser.

9. Après chaque utilisation, enlevez la saleté des lames mobiles et fixes et graissez les faces des lames qui sont en friction ; de cette façon, vous allez assurer le bon état des lames et vous allez prolonger la vie utile du sécateur et de la lame.

▪ FONCTIONNEMENT ET MAINTENANCE DE LA BATTERIE

1. Ne chargez pas la batterie si la température ambiante est inférieure à 0°C (32°F) ou supérieure à 45°C (113°F).

2. Assurez-vous que la batterie soit éteinte avant de connecter le câble d'alimentation de la batterie.

3. Utilisez uniquement le chargeur fourni avec le sèche-herbe. Si vous utilisez un autre chargeur qui ne s'adapte pas aux spécifications de charge, vous pourriez provoquer un incendie.
4. Objets de métal comme les trombones, monnaies, clés, clous, vis ou d'autres objets conducteurs de métal doivent se maintenir éloignés de la batterie quand vous ne l'utilisez pas.
5. Ne démontez pas la batterie.
6. Ne court-circuitez pas la batterie.
7. N'utilisez pas la batterie près d'une source de chaleur.
8. Ne placez pas la batterie près du feu ou de l'eau.
9. Ne rechargez pas la batterie près d'une flamme ou sous la lumière directe du soleil.
10. N'introduisez pas des clous dans la batterie. Ne la cognez pas ni marchez dessus.
11. N'utilisez pas la batterie endommagée ou déformée.
12. Ne réalisez aucun travail de soudure sur la batterie.
13. N'inversez pas la direction de charge de la batterie ni la polarité des connexions. Évitez de surcharger la batterie.
14. Ne connectez pas la batterie dans la prise de l'allume-cigare de votre voiture ou dans d'autres prises publiques.
15. N'utilisez pas la batterie dans d'autres équipements qui ne soient pas spécifiquement le sèche-herbe électrique.
16. Évitez le contact direct avec les ions de lithium de la batterie.
17. Ne placez pas la batterie dans le micro-ondes, ni l'exposez à des hautes températures ni hautes pressions.
18. N'utilisez pas la batterie s'il y a des pertes de fluide.
19. Maintenez la batterie hors de la portée des **ENFANTS**.
20. N'utilisez pas ni placez la batterie sous la lumière directe du soleil (ni dans un véhicule exposé au soleil) car la batterie pourrait surchauffer ou brûler et raccourcir ainsi sa vie utile.
21. N'utilisez pas la batterie avec une charge électrostatique (supérieure à 64V)
22. N'utilisez pas la batterie si elle est oxydée ou si elle dégage une mauvaise odeur.
23. Si votre peau ou vêtements entrent en contact avec l'électrolyte de la batterie, nettoyez-la immédiatement avec de l'eau abondante.
24. Maintenez la batterie complètement chargée si le sèche-herbe ne va pas être utilisé durant une longue période de temps.



NOTES DE SÉCURITÉ

AVERTISSEMENT! S'il-vous-plaît, lisez avec attention toutes les instructions et avertissements de sécurité. Si vous ne les respectez pas. Vous pouvez provoquer une décharge électrique, un incendie, des brûlures graves ou d'autres accidents.

▪ **SÉCURITÉ DANS LE LIEU DE TRAVAIL**

1. Maintenez la zone de travail propre et bien éclairée. Dans une zone désordonnée et sombre, il peut se produire des accidents.
2. N'utilisez pas le sécateur dans des endroits avec un haut risque d'explosions, d'incendies ou très humides.
3. Maintenez les **ENFANTS** et passants loin de la zone de travail avant d'utiliser le sécateur afin d'éviter les accidents ou les lésions provoqués par une distraction.

▪ **SÉCURITÉ ÉLECTRIQUE**

1. La prise de la batterie du sécateur doit être compatible avec le câble de l'alimentation. Ne modifiez pas la prise.
2. N'exposez pas le sécateur à la pluie, à des environnements humides, à l'eau ou à un autre milieu qui augmente le risque de produire une décharge électrique.
3. N'utilisez pas le câble de l'alimentation de façon incorrecte. Ne tirez pas du câble pour traîner, débrancher ou tenir l'outil. Maintenez l'outil de coupe loin des sources de chaleur, d'huile, de bords aiguisés ou des pièces giratoires.

▪ **SÉCURITÉ PERSONNELLE**

1. Soyez attentif quand vous utilisez le sécateur. N'utilisez pas le sécateur si vous êtes fatigué ou sous les effets de drogues ou alcool.
2. Utilisez des équipements de protection personnelle. Protégez vos yeux avec des lunettes de sécurité. L'utilisation d'équipements de protection comme des masques, des bottes de sécurité antidérapantes, un casque et une protection auditive va réduire le risque de souffrir une lésion.
3. Avant de connecter le sécateur, enlevez tous les outils d'ajustement et les clés. Les outils qui puissent être oubliés dans les pièces giratoires du sécateur pourraient provoquer des lésions.
4. N'essayez pas d'aller au-delà de ce que vos bras vous permettent quand vous manipulez le sécateur. Maintenez les deux mains loin de la zone de coupe. Ne tenez en aucun cas, les branches en-dessous de la section de coupe. Assurez-vous également que la branche ne contienne aucun élément qui rende difficile la tâche ou qui puisse endommager le bord aiguisé du sécateur. Maintenez toujours vos pieds bien appuyés contre le sol pour contrôler à tout moment la position de l'outil.
5. Utilisez les vêtements appropriés. N'utilisez pas de vêtements larges ni de bijoux. Maintenez les cheveux, les vêtements et les manches loin du sécateur. Les vêtements larges, les accessoires et les cheveux longs peuvent rester coincés dans les pièces tournantes du sécateur.

▪ ANOMALIES

1. Si le sécateur se coince lorsque vous essayez de couper accidentellement un objet, libérez immédiatement la gâchette. La lame mobile reviendra à sa position ouverte automatiquement.
2. Si le sécateur se coince dans une branche épaisse, libérez la gâchette immédiatement afin que la lame mobile revienne à sa position ouverte automatiquement.
3. Si la batterie ne charge pas normalement, vérifiez que le chargeur soit celui d'origine. Ensuite, assurez-vous que la tension de sortie du chargeur soit la même que celle spécifiée dans le chargeur.
4. S'il se produit un dysfonctionnement électrique ou mécanique, déconnectez immédiatement le sécateur.
5. Si vous ne respectez pas les instructions de ce manuel, vous pouvez provoquer la perte de l'électrolyte de la batterie. Ne touchez pas l'électrolyte de la batterie. Si vous entrez en contact avec le liquide de la batterie, lavez votre peau ou vos vêtements immédiatement avec de l'eau abondante. Si le liquide de la batterie pénètre dans vos yeux, lavez-les avec de l'eau abondante et consultez le médecin. Le fluide de la batterie peut provoquer l'irritation ou des brûlures.



SERVICE APRÈS-VENTE

Pour tout renseignement concernant le sécateur, contactez immédiatement votre fournisseur.

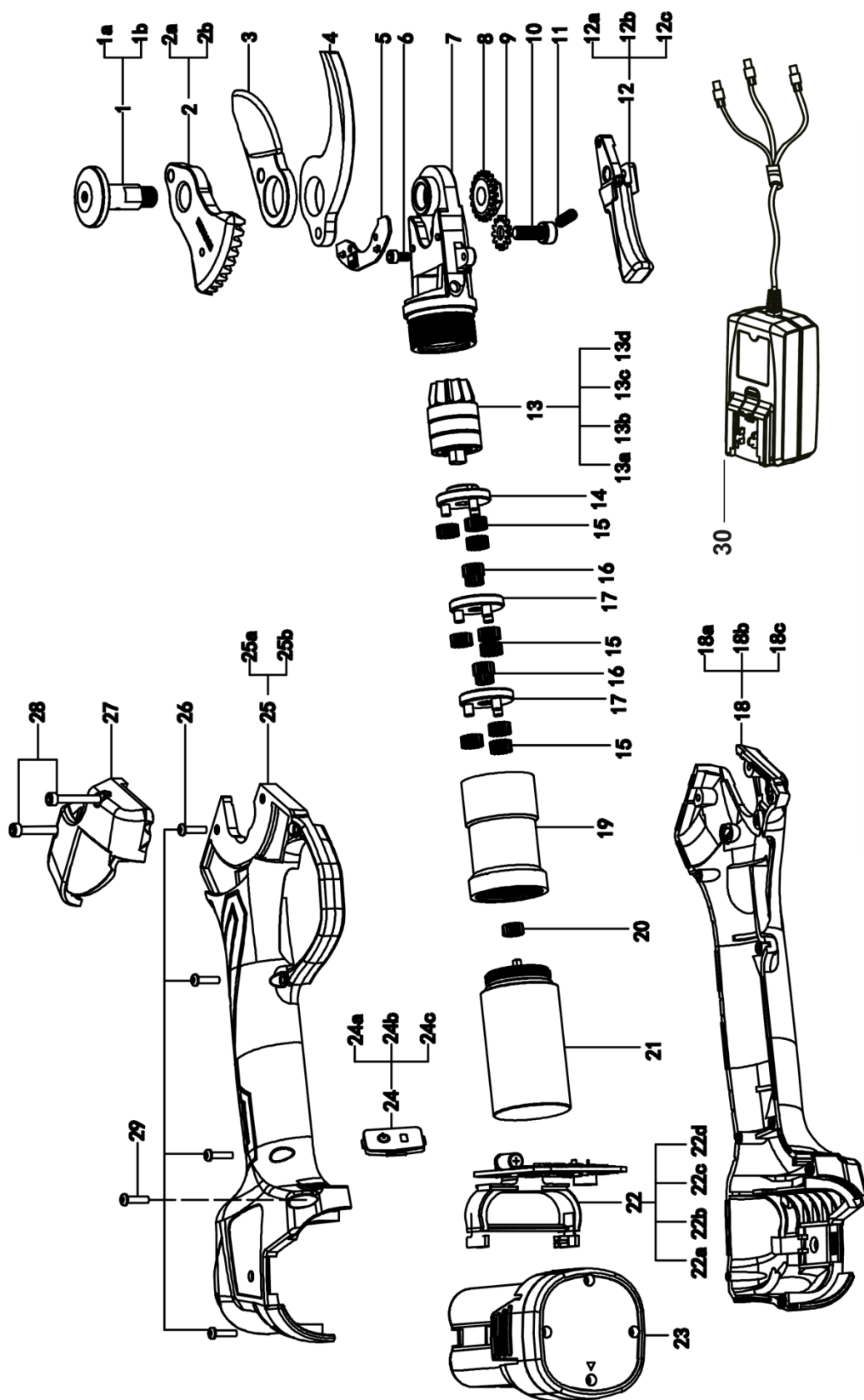
▪ EXCLUSION DE RESPONSABILITÉ

KPC se réserve le droit de faire des modifications de design et de fabrication afin d'améliorer les prestations de votre outil. Merci de votre compréhension. Par conséquent, vous pouvez trouver quelques différences entre l'outil que vous venez d'acquérir, les images et les textes de ce manuel.

SERVICE APRÈS-VENTE

NUM.	DATE	ATELIER DE MAINTENANCE	CAUSE ET INTERVENTION
1			
2			
3			
4			
5			

ÉCLATÉE



LISTE DE PIÈCES

N°.	DESCRIPTION DE LA PIÈCE	QUANT.
1	Vis fixation lame	1
2	Support denté	1
3	Lame amovible	1
4	Lame fixe	1
5	Câble d'actionnement gâchette	1
6	Boîte d'engrenages	1
7	Pignon engrenage lame supérieure	1
8	Pignon engrenage lame inférieure	1
9	Vis hexagonale fixation pignon M5x12	1
10	Vis M2x5	1
11	Ressort gâchette accélérateur	1
12	Gâchette	1
13	Pignon-ASM (avec roulement à billes)	1
14	Support engrenage moteur	9
15	Engrenage	2
16	Pignon	2
17	Support engrenages	1
18	Carcasse gauche	1
19	Carcasse du moteur	1
20	Pignon engrenage moteur	1
21	Moteur	1
22	Circuit imprimé	1
23	Batterie au Lithium 16.8V	1
24	Bouton de démarrage	1
25	Carcasse droite	1
26	Vis fixation carcasse latérale ST2 3x10	7
27	Carcasse frontale	1
28	Vis fixation carcasse frontale M3x20	2
29	Vis M7x10	1
30	Chargeur de batterie	1

IMPORTANTE

Las baterías de este producto tienen una garantía de 6 meses, contados desde la fecha de su venta.

En el mercado existen 2 tipos de baterías: “baterías de arranque” y “baterías de desgaste” que operan de diferente manera y el uso es diferente, en este caso son baterías de desgaste, por lo que se considera un combustible almacenado y recargable, que con su uso se va agotando, por lo que no se puede considerar garantía pasados los 6 meses.

RECOMENDAMOS:

Recargar las baterías totalmente, una vez que se va a almacenar la herramienta y hacer durante el año recargas extras (3) para que la batería este activa y no entre en negativo.

IMPORTANT

Les batteries de ce produit ont une garantie de 6 mois à partir de la date d'achat.

Dans le marché, il existe 2 types de batteries : “batteries de démarrage” et “batteries d'usure” qui ont un fonctionnement et une utilisation différents. Quant aux batteries d'usure, il s'agit d'un combustible stocké et rechargeable. Ce type de batterie s'épuise avec l'utilisation, et par conséquent, on ne peut pas considérer qu'il s'agit d'une garantie après 6 mois.

NOUS VOUS RECOMMANDONS:

De recharger les batteries complètement au moment d'emmagasiner l'outil et de faire des recharges supplémentaires (3) durant l'année pour que la batterie soit active et ne soit pas en négatif.

DECLARACIÓN CE DE CONFORMIDAD / DECLARATION CE DE CONFORMITE

El abajo firmante / Je soussigné,

RIBE ENERGY MACHINERY, S.L. | B17430034
C/ Sant Maurici, 2-6 - 17740 VILAFANT (Spain)

Certifica que las tijeras de podar a batería / Atteste que le sécateur à batterie :

Marca / Marca / Make / Marque : **KPC**

Tipo / Tipo / Type / Type : **KS2000**

Número de serie / Numéro de série :

Conforme con los requisitos de las Directivas 2006/42/CE, 2014/35/EU y 2014/30/EU /

Conforme aux conditions requises des Directives 2006/42/CE, 2014/35/EU et 2014/30/EU

Constructor y depositario de la documentación técnica /

Fabricant et dépositaire de la documentation technique :

RIBE ENERGY MACHINERY, S.L.
C/ Sant Maurici, 2-6
17740 - VILAFANT (Spain)
T.: 972 546 811 - Fax: 972 546 815

Hecho en / Fait à : **VILAFANT**

El / Le : **30/05/2018**

Firma / Signature :



ANTONIO MONER CALLAVED
Administrador



RIBE ENERGY MACHINERY, S.L.

C/ Sant Maurici, 2-6
17740 VILAFANT (ESPAÑA)

Tel. 972 546 811

Fax 972 546 815

www.ribeenergy.es

ribe@ribeenergy.es



MOVA ENERGY, S.L.U

1 Bis Rue Véron
94140 ALFORTVILLE (FRANCE)

Tel. 01 43 53 11 62

Fax. 0034 972 546 853

mova@movaenergy.fr

www.movaenergy.fr